
| | | | | | |
|------------|---|------------------|----------|--------|--------------|
| Категория: | ОБЩЕГОРОДСКОЙ СОВЕТ ПО СРЕДНИМ ШКОЛАМ | Дата публикации: | 12/11/09 | Номер: | D-160 |
| Предмет: | ПРОЦЕСС ВЫДВИЖЕНИЯ КАНДИДАТОВ И ВЫБОРОВ ЧЛЕНОВ В ОБЩЕГОРОДСКОЙ СОВЕТ ПО СРЕДНИМ ШКОЛАМ, ВКЛЮЧАЯ ЗАПОЛНЕНИЕ ВАКАНСИЙ | С.: | 1 / 6 | | |

ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Настоящее Распоряжение D-160 вступает в силу с момента публикации и заменяет редакцию от 11 марта 2009 г.

Изменения:

- Общегородской совет по средним школам (Citywide Council on High Schools, CCHS) в настоящее время включает тринадцать членов с правом голоса, избираемых на 2-годичный срок; из них десять человек - родители учащихся средней школы (по два человека от каждого района), один родитель учащегося средней школы, занимающегося по индивидуальной учебной программе, назначенный Общегородским советом по специальному образованию (Citywide Council on Special Education, "CCSE"), один родитель учащегося средней школы, занимающегося в двуязычной программе или в программе изучения английского как второго языка, назначенный Общегородским советом по вопросам образования школьников, изучающих английский язык (Citywide Council on English Language Learners, "CCELL"), а также один член с правом голоса, житель города, имеющий обширный опыт и познания в деловой, профессиональной или образовательной сфере, назначенный Общественным адвокатом (Public Advocate) г. Нью-Йорка. В CCHS также входит один член без права голоса из числа учащихся, избираемый сроком на один год. (См. с.1, Аннотацию, а также с.3-4, Раздел V)
- Пересмотрены требования к правомочности с целью лишения членов экспертной комиссии по вопросам образования (Panel for Educational Policy, PEP) права входить в состав CCHS. (См. с. 1, Раздел I.A.3.)
- Президенты и другие должностные лица родительских (Parents' Association, PA) или родительско-преподавательских ассоциаций (Parent Teacher Association, PTA) получают право членства в окружных советах по образованию (Community Education Council, CEC); однако президенты и должностные лица PA/PTA, баллотирующиеся в Совет, не имеют права голосования в выборах. В этом случае PA/PTA вместо каждого президента или должностного лица назначает для голосования другого своего члена. (См. с. 2, Раздел III)
- Внесены следующие изменения в порядок заполнения вакансий: (1) родителям учащихся средней школы предоставляется возможность давать письменные рекомендации по кандидатурам на вакантные должности и участвовать в консультациях с CCHS по вопросу заполнения вакансий; (2) при вакансии на должность, назначаемую CCSE или CCELL, соответствующий совет назначает члена на оставшийся срок; (3) при вакансии на должность, назначаемую Общественным адвокатом, Общественный адвокат назначает члена на оставшийся срок. (См. с. 5, Раздел IX)

АННОТАЦИЯ

Общегородской совет по средним школам (Citywide Council on High Schools, CCHS) состоит из тринадцати членов с правом голоса и одного члена без права голоса (из числа учащихся). Из них десять являются родителями школьников, обучающихся в муниципальных средних школах, избранными в соответствии с процедурами, излагаемыми в настоящем Распоряжении, а оставшиеся трое назначаются соответственно Общегородским советом по специальному образованию (Citywide Council on Special Education, "CCSE"), Общегородским советом по вопросам образования школьников, изучающих английский язык (Citywide Council on English Language Learners, "CELL"), и Общественным адвокатом г. Нью-Йорка (NYC Public Advocate). В настоящем Распоряжении изложены требования к кандидатам, процедуры выдвижения и выборов членов CCHS. В нём также устанавливается процедура заполнения вакансий. CCHS выполняет обязанности и несёт ответственность в соответствии с Законом Нью-Йорка об открытых собраниях (New York Open Meetings Law).

I. ТРЕБОВАНИЯ К КАНДИДАТАМ

A. Родители и лица, назначаемые CCSE, CELL и Общественным адвокатом

1. Только родители¹ учащихся средней школы имеют право на выдвижение своей кандидатуры в CCHS;
2. Следующие лица не имеют права членства в Совете:
 - a. Лица, занимающие выборную общественную должность или выборный или назначаемый партийный пост (помимо делегатов или альтернативных делегатов на национальную и штатовскую конвенцию, конвенцию по выдвижению кандидатов на судебные должности или другую партийную конвенцию, а также членов комитета административного округа);
 - b. Сотрудники Департамента образования (DOE);
 - c. Лица, ранее осуждённые за уголовные преступления, исключённые из общегородского или окружного совета за злоупотребление служебным положением, или осуждённые за преступление, непосредственно связанное с исполнением обязанностей в общегородском или окружном совете;
 - d. Члены общегородских и других окружных советов.
3. Кроме того, права членства в Совете не имеют следующие лица:
 - a. Члены Экспертной комиссии по вопросам образования (PEP);
 - b. Лица, исключённые из родительской или родительско-преподавательской ассоциации (РА/РТА), школьного совета, окружного совета президентов, районного совета средних школ, родительского консультативного совета по Разделу I или местного школьного совета за злоупотребление положением в соответствующей организации, а также осуждённые за преступление, непосредственно связанное с исполнением служебных обязанностей;
 - c. Лица, у которых, по заключению уполномоченного DOE по этике или иного полномочного представителя директора DOE и согласно закону г. Нью-Йорка о служебной этике, установлено наличие конфликта финансовых интересов.

B. Учащиеся

¹ Понятие «родитель» определяется как родитель (родной, приёмный или патронатный), опекун или лицо, его заменяющее. Лицо, заменяющее родителя, – это лицо, взявшее на себя ответственность за заботу и попечение о ребёнке вследствие отсутствия родителей или законных опекунов.

Старшеклассники, члены школьного ученического комитета, которые на период членства будут учащимися выпускного класса средней школы, имеют право на выдвижение своей кандидатуры в Совет, посредством подачи заявления в Общегородской ученический консультативный совет (Citywide Student Advisory Council, CSAC). В рамках настоящего Распоряжения "выпускником" (senior) является учащийся, имеющий около 30 кредитов средней школы.

II. ВЫДВИЖЕНИЕ КАНДИДАТОВ ИЗ ЧИСЛА РОДИТЕЛЕЙ

- A. Родители, заинтересованные в выдвижении собственной кандидатуры в ССНС, подают заполненное заявление и форму раскрытия финансовой информации онлайн по адресу: www.powertotheparents.org.² Отдел по работе с семьей (Office for Family Engagement and Advocacy, OFEA) размещает на этом сайте информацию о сроках самовыдвижения. Родителям, не имеющим доступа в Интернет, следует обратиться в OFEA за списком школ и местных организаций, предоставляющих компьютеры с доступом в Интернет.
- B. С целью ознакомления родителей и общественности с кандидатами, выборочная информация из их заявлений (имя и фамилия, школа ребёнка, биография и опыт работы, программное заявление, размер школы) помещается на сайте www.powertotheparents.org.

III. ВЫБОРЩИКИ

Согласно Распоряжению A-660 директора Департамента, выборщиками родителей-членов ССНС являются обязательные должностные лица PA/PTA средних школ района.³ О Должностные лица PA/PTA, являющиеся кандидатами в члены Совета, не имеют права голосования в выборах. В этом случае ассоциация, вместо должностного лица, выбирает в качестве выборщика другого своего члена.

IV. УЧАСТИЕ РОДИТЕЛЬСКОЙ И МЕСТНОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ВЫБОРАХ

- A. Форумы кандидатов
1. OFEA в сотрудничестве с районными советами средних школ проводит районные форумы для предоставления кандидатам возможности выступить перед выборщиками, родителями и другими заинтересованными лицами.
 2. Районные советы президентов PA/PTA средних школ (Borough High School Presidents' Council) могут проводить дополнительные форумы кандидатов при условии предварительного извещения OFEA и приглашения всех кандидатов.
- B. Совещательное голосование
- После форумов кандидатов на вебсайте по адресу www.powertotheparents.org проводится онлайн-совещательное голосование, в котором могут принять участие все родители учащихся средних школ. OFEA объявляет сроки проведения совещательного голосования. В течение этого периода родители могут голосовать, используя в качестве пароля номер OSIS ребёнка и соответствующий почтовый индекс.⁴ Зарегистрировавшись на сайте, они получают доступ к бюллетеню со списком кандидатов в ССНС района, в котором расположена школа ребёнка. Голосование (до 10 кандидатов) носит необязывающий совещательный характер. Независимое агентство, проводящее совещательное голосование, сообщает его результаты школьным выборщикам. Президенты PA/PTA обязаны довести результаты совещательного голосования до членов своих ассоциаций.

V. ПРОЦЕСС ВЫБОРОВ

- A. Выборы родителей-членов Совета
1. Голосование выборщиков проводится на сайте www.powertotheparents.org. Зарегистрировавшись на сайте, они получают доступ к бюллетеню со списком кандидатов в ССНС района, в котором расположена школа их ребёнка, и указанием школ, в которых учатся дети кандидатов. Каждый выборщик голосует за двух кандидатов. OFEA предоставляет выборщикам более детальную информацию о

² Родители имеют право баллотироваться только в один общегородской или окружной совет.

³ При наличии сопрезидентов, сосекретарей и соказначеев, остальные члены исполнительного комитета PA/PTA определяют, кто из этих лиц станет выборщиком.

⁴ Если в одной школе учится несколько детей, родители имеют право проголосовать только один раз.

голосовании.

2. После подсчёта голосов:
 - a. Два кандидата, получившие в районе наибольшее количество голосов, считаются условно избранными, с последующим подтверждением правомочности. В составе ССНС должно быть не более одного родителя от школы, за исключением случаев, предусмотренных в Разделе V.A.2.c.
 - b. В случае избрания двух и более кандидатов от одной школы, избранным признаётся кандидат, набравший большее число голосов. Кандидатуры остальных представителей данной школы снимаются с рассмотрения; следующим условно избранным членом совета становится кандидат с наибольшим числом голосов от школы, не представленной в ССНС.
 - c. Ограничения, изложенные в пункте V.A.2.b, не применимы, если в случае их соблюдения в состав совета будет избрано менее десяти членов.
 3. В случае равенства голосов, поданных за кандидатов, или первоначального избрания менее десяти кандидатов, проводится второй тур выборов. При этом каждый выборщик голосует за одного кандидата.
 - a. Если второй тур необходим вследствие равенства голосов, набранных кандидатами на одно или несколько мест в ССНС, в нём принимают участие только кандидаты, получившие одинаковое количество голосов в первом туре.
 - b. Право участия во втором туре для заполнения свободных мест в Совете (за исключением случаев равенства голосов) имеют все не избранные в первом туре кандидаты; при этом от одной школы может быть избран только один родитель.
 - c. Если по итогам второго тура не будет избран полный состав Совета, независимое агентство, проводящее выборы по поручению Департамента образования, определит победителей путём жеребьёвки с учётом ограничений по правомочности, предусмотренных в Разделах V.A.3.a и V.A.3.b. При этом, если кандидат не набрал ни одного голоса ни в первом, ни во втором туре, объявляется вакансия в Совете, которая должна быть заполнена в соответствии с процедурами, изложенными в Разделах IX.A.2 и IX.A.3 настоящего Распоряжения.
 4. В случае утраты правомочности или дисквалификации избранного кандидата в период между завершением выборного процесса и 25 июня года выборов, условно избранным членом совета признаётся кандидат со следующим наибольшим числом голосов по результатам первого районного тура голосования.⁵ При наличии на место нескольких претендентов с равным количеством голосов независимое агентство, проводящее выборы по поручению Департамента образования, определяет победителя путём жеребьёвки.
 5. Родители-члены Совета избираются на два года. Ограничение количества сроков не предусмотрено.
- B. Член Совета, назначенный CCSE
- CCSE назначает одного члена Совета с правом голоса - родителя учащегося средней школы, занимающегося по индивидуальной учебной программе. Данный член Совета назначается на два года без ограничения количества сроков.
- C. Член Совета, назначенный CCELL
- CCELL назначает одного члена Совета с правом голоса - родителя ученика средней школы г. Нью-Йорка, обучающегося в двуязычной программе или программе изучения английского как второго языка. Данный член Совета назначается на два года без ограничения количества сроков.

⁵ Вакансии, образовавшиеся в результате дисквалификации после 25 июня года выборов, заполняются в соответствии с процедурами, изложенными в Разделах IX.A.2 and IX.A.3 настоящего Распоряжения.

D. Член Совета, назначенный Общественным адвокатом г. Нью-Йорка

Общественный адвокат г. Нью-Йорка назначает одного члена совета с правом голоса. Им должен быть житель города, располагающий обширным опытом и познаниями в деловой, профессиональной или образовательной сфере и способный внести значительный вклад в совершенствование образования в школах г. Нью-Йорка. Данный член Совета назначается на два года без ограничения количества сроков.

E. Школьник-члена Совета

Общегородской ученический консультативный совет рассматривает поступившие заявления, при необходимости проводит собеседования и рекомендует директору Департамента кандидата в члены Совета.

VI. ПРОВЕРКА ПРАВОМОЧНОСТИ

В период между условным избранием родителей и утверждением их в качестве членов совета директор Департамента или назначенное им лицо проводит проверку их правомочности на членство в ССНС. В случае признания неправомочности кандидата, письменная резолюция директора Департамента будет в течение семи дней после подписания представлена в центральном и районных офисах OFEA для публичного ознакомления. Эта резолюция должна содержать фактическое и юридическое обоснование принятого решения. В случае установления директором Департамента неправомочности кандидата, условно избранным членом совета становится следующий кандидат, набравший в районе наибольшее число голосов, при условии, что его школа не представлена в ССНС.

VII. СРОКИ

Выборы в ССНС пройдут во второй вторник мая 2011 г., а затем будут проводиться каждые два года, с началом срока полномочий 1 июля года проведения выборов. Процесс выдвижения кандидатов и выборов членов рассчитан на 90 дней. Сюда включается время, необходимое для оповещения общественности, выдвижения кандидатов, проведения форумов кандидатов, совещательного голосования родителей и голосования выборщиков. Во исполнение требований настоящего Распоряжения Отдел по работе с семьей опубликует детальную информацию о сроках.

VIII. ОТСТАВКА

A. Родители и лица, назначаемые CCSE и CCELL

Родители-члены совета и лица, назначаемые CCSE и CCELL, должны подавать заявления об отставке в письменном виде на имя директора Департамента. Последний поручает исполнительному директору Отдела по работе с семьей принять отставку от своего имени. Лица, назначаемые CCSE и CCELL, должны также направить письменное уведомление о своей отставке президенту соответствующего совета. Отставка вступает в силу с момента получения заявления исполнительным директором OFEA (за исключением случаев указания конкретной даты, отстоящей от даты подачи заявления не более чем на 30 дней). Заявление об отставке не может быть отозвано, отменено или изменено без согласия директора Департамента.

B. Лица, назначенные Общественным адвокатом г. Нью-Йорка

Заявление об отставке лица, назначенного Общественным адвокатом, подается на имя последнего в письменном виде. Отставка вступает в силу с момента получения заявления Общественным адвокатом (за исключением случаев указания конкретной даты, отстоящей от даты подачи заявления не более чем на 30 дней). Заявление об отставке не может быть отозвано, отменено или изменено без согласия Общественного адвоката.

C. Учащийся-член совета

Учащийся-член совета должен подать письменное заявление об отставке на имя директора Департамента. Отставка вступает в силу с момента получения заявления последним (за исключением случаев указания конкретной даты, отстоящей от даты подачи заявления не более чем на 30 дней). Заявление об отставке не может быть отозвано, отменено или изменено без согласия директора Департамента.

IX. ВАКАНСИИ

A. Вакансии на места родителей и лиц, назначаемых CCSE, CCELL и Общественным адвокатом

1. В случае пропуска (несмотря на своевременное получение уведомления) трёх заседаний CCHS без предоставления объяснительной записки член совета выводится из его состава.⁶ Каждый пропуск отмечается в официальном протоколе соответствующего заседания с приобщением объяснительной записки. Административный помощник или президент CCHS обязаны сообщать Общественному адвокату обо всех пропусках назначенных им членов. Административный помощник или президент CCHS обязаны сообщать в соответствующий совет обо всех пропусках назначенных им членов. После третьего пропуска без уважительных причин CCHS на календарном заседании принимает резолюцию о выведении члена из состава совета и об открывшейся вакансии с уведомлением директора Департамента (или Общественного адвоката, CCSE или CCELL, соответственно).
2. В случае открытия вакансии в CCHS в связи с отставкой или исключением родителя, она должна быть заполнена на открытом заседании совета. Родителям учащихся средней школы предоставляется возможность давать письменные рекомендации по кандидатурам и участвовать в консультациях с CCHS по вопросам заполнения вакансий. На вакантное место члена, назначенного CCSE или CCELL, соответствующий совет назначает другое лицо на оставшийся неистекший срок. На вакантное место члена, назначенного Общественным адвокатом, последний назначает другое лицо на оставшийся неистекший срок.
3. Если в течение 60 дней вакансия в CCHS не заполнена по причине равного количества голосов, поданных за кандидатов, директор Департамента подаёт свой решающий голос за одного из них. Если в течение 60 дней вакансия в CCHS не заполнена по другим причинам, решение о назначении может быть принято директором Департамента.

B. Вакансия на место учащегося-члена совета

На освободившееся место учащегося-члена совета CSAC рекомендует директору Департамента другого выпускника, ранее выдвинувшего свою кандидатуру. О своём назначении директор информирует CCHS и Отдел по работе с семьёй.

X. ПРОЦЕДУРА ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ

Жалобы о невыполнении данного Распоряжения с указанием конкретных причин подаются директору Департамента в письменном виде в течение пяти дней с момента заявленного нарушения.

XI. ПРАКТИЧЕСКОЕ СОДЕЙСТВИЕ

ОФЕА контролирует выполнение изложенных в данном Распоряжении процедур и оказывает необходимое практическое содействие.

С вопросами о настоящем Распоряжении следует обращаться по адресу:

| | | |
|--------------|---|--------------|
| Телефон: | <i>Office for Family Engagement and Advocacy</i> | Факс: |
| 212-374-2323 | N.Y.C. Department of Education 49 Chambers Street – Room 503 New York, NY 10007 | 212-374-0076 |

⁶ Уважительными считаются следующие причины пропуска заседания: смерть и похороны родственника; тяжёлая болезнь или травма самого члена CCHS или члена его семьи; обязательная явка в суд, в том числе, в качестве присяжного заседателя; военная служба; конфликт на работе, в результате которого посещение заседания CCHS невозможно; другие причины, которые CCHS сочтёт уважительными.